



**Wilson  
Center**

**Digital Archive**  
International History Declassified

[digitalarchive.wilsoncenter.org](https://digitalarchive.wilsoncenter.org)

## **January 11, 1988**

### **José Eduardo dos Santos to Fidel Castro**

#### **Citation:**

"José Eduardo dos Santos to Fidel Castro", January 11, 1988, Wilson Center Digital Archive, Archives of the Central Committee of the Cuban Communist Party. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/118115>

#### **Summary:**

José Eduardo dos Santos was the president of Angola.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

#### **Original Language:**

Spanish

#### **Contents:**

Original Scan

(77)

JAN 21, 1988

ACC

Message de Louis E.  
Fidel del 11/1/88

JLA

DS to Fidel

|      |      |
|------|------|
| 18   | 2355 |
| 1000 | 5550 |
| 1000 |      |
| 1000 |      |

JOSE EDUARDO DOS SANTOS  
PRESIDENTE DEL MPLA-PT  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA

18  
5550  
10000  
10000

REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Leí atentamente su carta del 7 de Enero, así como los dos documentos anexos que me envió.

En mi opinión, el Gobierno de los Estados Unidos de América continuará haciendo exigencias a Angola directamente y a Cuba indirectamente hasta que logre una respuesta que consideren satisfactoria para realizar su objetivo inmediato y principal que es la retirada total de las fuerzas cubanas.

*EE UU seguiría ayudando a la UNITA.*

La aplicación de la Resolución 435 y la abolición del Apartheid no es para los Estados Unidos de América el objetivo priorizado. Tampoco me parece que tengan intenciones de cesar la desestabilización de la República Pr. después de la aplicación de la Resolución 435.

Paragrafos

Partiendo de este razonamiento es que hemos considerado la neutralización de la UNITA en el campo diplomático y en lo político-militar como nuestro principal objetivo ya que este agrupamiento contrarrevolucionario es, en realidad, su principal instrumento de presión sobre nosotros.

La neutralización político-militar de la UNITA en el plano interno es nuestra tarea principal pero ella exige enormes recursos materiales y financieros y un notable grupo de cuadros nacionales bien preparados en todos los sentidos y por eso debe de ser completada con la neutralización de sus apoyos políticos y diplomáticos en el extranjero.  
supervivencia.

En ese sentido, desarrollamos acciones con cierto éxito en dirección a CHINA, GRAN BRETAÑA, MARRUECOS, GABON, PORTUGAL, BRASIL, FRANCIA, etc. pero las principales bases de apoyo que son NAMIBIA/AFRICA DEL SUR, LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, ZAIRE Y COSTA DE MARFIL permanecen intactos.

*[Handwritten signature]*  
325

esto es así  
la conclusión  
sobre que las  
negociaciones  
no van a dar  
nada y 2) PMA  
este disparate  
se abandona este  
punto

Las ideas de  
Pidel iban par-  
tamente enca-  
minadas a esto.

Asiste en los  
dos atops, la  
negociación de  
la guerra abans  
en ATS y ATN

El Gobierno de los Estados Unidos de América comprendió que nuestro objetivo en las negociaciones en curso, era la neutralización de los apoyos a la UNITA y no están dispuestos a ceder.

Por tanto, solo nos queda una salida que es buscar otras vías para mantener su fuerza e influencia ni la de sus aliados en esta zona de Africa.

Desde mi punto de vista, el estudio de los pasos a dar depende del análisis frío de las fuerzas en el terreno militar, o sea, en el escenario de las guerras locales existentes en AFRICA AUSTRAL. Partiendo de ese análisis, concluimos que la situación es compleja aunque sepamos todos, que la causa fundamental, pero no la única, es el apartheid. Una solución global sub-regional sería igualmente compleja y por eso, difícil de obtener de una sola vez.

Hemos difundido la idea de la solución por fases que alejaría, con la independencia de NAMIBIA, la amenaza de AFRICA DEL SUR sobre Angola. Este es el punto más débil donde Africa del Sur ya cedió: Aceptó la Resolución 435 del Consejo de Seguridad de la ONU y está preparando condiciones para dejarle a NAMIBIA a los nativos de su selección.

En el contexto de la zona ANGOLA-NAMIBIA-AFRICA DEL SUR, tenemos las siguientes fuerzas :  
FAPLA, FAR, PLAN (SWAPO), NKOTO WE SIZE (ANC) de un lado y del otro FALA (UNITA) SADF (AFRICA DEL SUR), Fuerzas Territoriales de Defensa de NAMIBIA.

La principal preocupación de los BOTHAS en AFRICA DEL SUR es la supervivencia del Capitalismo y le darán al Apartheid el disfraz necesario para lograrlo, aparentemente.

Todavía tiene un gran margen de maniobra a causa de la división de los nacionalistas y de las diferencias existentes entre los países de la Línea del Frente.

Creo en la  
Victoria inde-  
fectible en  
Africa del Sur,  
pero a largo  
plazo

El apartheid se desintegrará como resultado de un esfuerzo de la lucha interna del Pueblo Surafricano inevitablemente y no creo que sea en breve.

relación  
con Africa  
del Sur  
Namibia  
UNITA

Angola necesita de Paz y de consolidar su independencia y su Revolución.

En el plano táctico, Angola debe entenderse con Africa del Sur para resolver la cuestión de NAMIBIA y de la UNITA. Pienso que a BOTHA le preocupa más en estos momentos un arreglo sobre las bases del ANC en Angola que la presencia de las Fuerzas Cubanas. En mi opinión, las concesiones que ya le hicimos a los Estados Unidos de América en este asunto serían satisfactorias para los Sudafricanos porque ellos están siendo muy presionados por los partidos internos de Namibia -- que dominan el Gobierno, para entregarles la cartera de Defensa, Seguridad y Relaciones Exteriores.

La SWAPO no está explotando convenientemente la situación política interna y puede dejarse sobrepasar, o sea, no lograr en el futuro la mayoría absoluta del electorado durante la aplicación de la Resolución 435.

Donde se habla de negociación (2) con el fin de acabar con el Apartheid. Si en el caso de negociaciones con el ANC

Con todo lo anterior, pretendo decir, que no es prudente situar ahora la cuestión de la forma de negociaciones al Secretario General de las Naciones Unidas vinculada a la abolición del apartheid. Estoy de acuerdo con la idea de considerarse como posible interlocutor a AFRICA DEL SUR, pero, para la resolución del problema colonial de NAMIBIA y respeto a la soberanía e integridad de Angola sin admitir la total retirada de las Fuerzas Cubanas. El asunto del apartheid quedaría para una segunda fase en que los países que tienen de hecho frontera con Africa del Sur debien desempeñar un papel de primer orden con el ANC.

Represión  
contra los  
ANC, sobre  
la 435  
y respeto  
Angola -  
sin retirada  
total al anti  
apartheid

✓ En cuanto a "nuestra situación militar, lamentablemente ella se empeoró considerablemente en relación al mes de Diciembre." La pérdida temporal de MUNHANGO, donde la UNITA concentró cerca de 17 batallones y la destrucción del puente sobre el rio KUANZA, debilita nues-

✓ A causa de las diferencias existentes entre Angolanos, Soviéticos y Cubanos en el plano táctico-militar, Africa del Sur y la UNITA están maniobrando más racionalmente sus fuerzas en el escenario militar."

✓ Tenemos más de 10 Brigadas Angolanas estáticas en CUITO CUANAVALÉ y en MENONGUE, (además de las fuerzas cubanas) que ni pasaron a la contra-ofensiva, ni están logrando frenar la expansión de la UNITA ha-

*Esto es un aptote. Paralizado esta por diez años*

*N*

cia el Norte, donde la amenaza de desestabilización y paralización de la actividad de las zonas económicas es cada vez más grande. A veces me parece que estamos todos parados esperando cualquier milagro o no conocemos bien a la UNITA. Si MUNHANGO no fuera rápidamente retomada cortando la llamada ruta de SAVIMBI, tendremos problemas serios a nivel de producción y en consecuencia poco y nuestro programa económico fallará. Estaremos más vulnerables a las presiones externas. Estamos a estudiar seriamente esta situación que empieza a crear revuelta en el espíritu de algunos Oficiales Superiores de las Fuerzas Armadas y que preocupa gravemente a la Dirección de nuestro Partido. Fienso trabajar más estrechamente con el Jefe de la Misión Militar Soviética y Cubana y con nuestros Dirigentes Militares para conciliar los puntos de vista y actuar sin demora.

En esta ocasión fui muy extenso porque intente exponerle más detalladamente mis puntos de vista sobre el asunto que trató en su carta del 7 de Enero. Le pido me disculpe por eso. Como última comunicación le comunico que el Camarada M'BINDA propuso las fechas del 25, 26 y 27 de Enero al Gobierno de los Estados Unidos de America para la próxima ronda de Conversaciones en LUANDA.

*Africa del Sur quiere unirse*

El Sr. P. BOTHA, Presidente de Africa del Sur, me envió una carta pidiendo conversaciones directas de paz entre los dos gobiernos. No pone condiciones sólo manifiesta intenciones que no sabemos si son serias. De todas formas, estoy estudiando una respuesta adecuada.

Termino, agradeciendole la amabilidad que tuvo al enviarme la traducción en ingles de las notas del Departamento de Estado Americano sobre el encuentro del Camarada Risquet con el Sr.

LE SALUDO FRATERNALMENTE,

Luanda, 11 de Enero de 1988.  
"Año Iro. del Saneamiento Economico y Financiero"